

Dehumidifier
Osuszacz powietrza
Luftentfeuchter

BERDSEN

BR-22A

EN

INSTRUCTION MANUAL

Please keep the manual for future reference.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Prosimy zachować instrukcję do późniejszego wglądu.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese zum Nachschlagen im Bedarfsfall auf.



FEATURES

The dehumidifier uses Peltier technology (no compressor), which makes it light and quiet. It is perfect for small rooms. Poor ventilation causes musty odor and fungus in wardrobes, larder, cabinet or storage room etc. The mini dehumidifier eliminates this problem by keeping them free of unwanted moisture.

- To avoid electric shock. Do not open.
- There are no user serviceable parts inside.
- Specifications are subject to change for improvement without prior notice.

SPECIFICATIONS

Efficiency	Approximately 500-700 ml per day at 30°C , 85% Relative Humidity
Cooling element	Thermo-electric Peltier module
Voltage	AC 220-240V~ 50/60Hz
Power consumption	90W (Max.)
Water tank capacity	2200 ml
Water level detector	Automatically stops when water tank is full
Working environment	Over 15°C, over 40% Relative Humidity
Size and net weight	240 x 135 x 365 mm / 2,4 kg

PACKAGE INCLUDED

After removing the packaging materials, there should be 3 items:

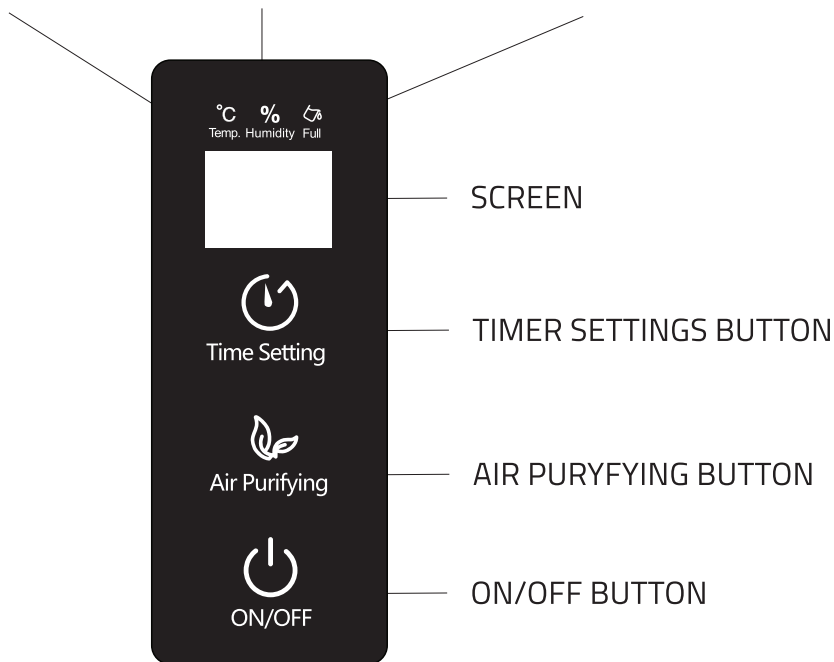
1. Mini Dehumidifier
2. AC Wire Cord
3. Water pipe

CONTROL PANEL

TEMPERATURE
INDICATOR

HUMIDITY
INDICATOR

WATER FULL TANK
INDICATOR



INSTRUCTIONS OF USE

1. To start to use your dehumidifier, first, put the dehumidifier on the flat place, connect the AC output plug with dehumidifier's AC socket (at the back of the dehumidifier), and connect the AC input plug to the appropriate main socket. Then, touch the „ON/OFF” button on the front face of the dehumidifier, the “ON/OFF” Blue LED will light, and the mini dehumidifier will begin to operate. Listen and feel for the air blowing from two sides dry air outlet. Touch the “ON/OFF” again, the dehumidifier will stop.
2. To using the air purifying function, first, turn on the dehumidifier in the first step, then touch the “Air Purifying” button, the “Air Purifying ” Blue LED will light, and the two sides UV light will turn on, the purify function start to working. To touching the “Air Purifying ” button again, the purifying function will stop working.

3. To setting the time, when the dehumidifier is working, you can touch the “Time Setting” bottom to set the time from 1 hour to 24 hours. Once the time over , the dehumidifier will stop working automatically.
4. The dehumidifier have automatic defrost function, no need to defrost by manual.
5. The indicator window will showing “temperature” “humidity” “Timer (if set)” circularly.

WATER TANK

If you remove the water tank while the appliance is running, or if you switch on the appliance without the water tank in place, it will beep five times.

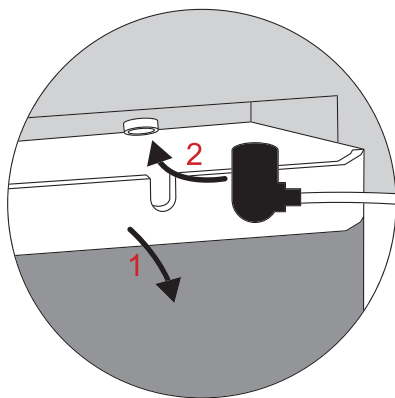
REMOVABLE WATER TANK

When the water tank is full (the container holds up to 2,200 ml of water), the unit will beep five times, switch off and the red „Full” indicator light will illuminate.

To remove the water tank, first , turn off the mini dehumidifier, then, remove the water tank from the unit and pour the water out to the toilet or bathroom. Put the water tank back into the unit. To continue dehumidifying, touch the “ON/ OFF” position again.

CONTINUOUS DRAINING WITH THE WATER PIPE

Turn off the dehumidifier and remove the water tank. You will see a water drain hole at the top of the water tank opening. Connect the adapter with the water pipe to the drain hole and put the water tank back into the dehumidifier. Insert the other end of the water pipe into, for example, a sink or bucket, and then turn the dehumidifier back on. The dehumidifier will collect the water, and the water through the pipe will flow directly into the selected tank.



CLEANING THE DEHUMIDIFIER

Before cleaning the unit, turn off the mini dehumidifier and unplug the plug from the main socket first. Use a soft cloth to clean the surface of the unit and a soft bristled brush to remove dust from the air inlet and outlet grills.

CLEANING THE INSIDE OF THE WATER TANK

Important: The Water Tank Cover is detachable for cleaning purposes only. First, turn off the dehumidifier and unplug it before removing the water tank. Dispose of the water and clean the inside of the tank. After cleaning, place the cover and floating ball back into the dehumidifier.

HOW TO REINSTALL WATER TANK COVER

After cleaning your water tank

1. Turn the tank cover over and place it on a flat surface.
2. Insert the float into the cover's aperture.
3. Place the water tank over the cover, and press in smoothly.
4. Replace water tank into Dehumidifier.

CAUTIONS

1. After having finished using the mini dehumidifier, the user should switch the unit off by pressing the „ON/OFF” button to „OFF,, position.
2. Avoid using the dehumidifier and AC cord in wet or damp place, and position it in areas where the air ventilation is good.
3. Keep the the side outlet grill and the back inlet grill clear at all times and do not cover with clothing or poly bags etc.
4. Always keep the unit at an up-right position to avoid water leakage.

DANGER!

1. Read this user manual carefully before you use the appliance, and save it for future reference.
2. Do not let water or any other liquid or flammable detergent enter the appliance to void electric shock and/or a fire hazard.
3. Do not clean the appliance with water, any other liquid, or a (flammable) detergent to avoid electric shock and or a fire hazard.
4. Do not spray any flammable materials such as insecticides or fragrance around the appliance.
5. The water in the water tank is not suitable for drinking. Do not drink this water and do not use it to feed animals or to water plants. When you empty the water tank, pour the water down the drain.

WARNING!

1. Check if the voltage indicated on the bottom indicated at the rear of the appliance corresponds to the local power voltage before you connect the appliance.
2. If the power cord or appliance is damaged, you must have it replaced by service center or a qualified person in order to avoid a hazard. Don't try to repair appliance by yourself.
3. Do not use the appliance if the plug, the power cord, or the appliance itself is damaged.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experiences and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. Do not use this device as a toy, do not let children play or climb on the device.
6. Do not block the air inlet and outlet, e.g. by placing items on the air outlet or in front of the air inlet.
7. Never tilt or turn the device upside down while it is working.
8. Never disconnect the power plug during operation. It may damage the electronic circuits.
9. Do not expose the device to direct sunlight.

WARNING!

1. This appliance is not a substitute for proper ventilation, regular vacuum cleaning, or use of an extractor hood or fan while cooking.
2. If the power socket used to power the appliance has poor connections, the plug of the appliance becomes hot. Make sure that you plug the appliance into a properly connected power socket.
3. Always place and use the appliance on a dry, stable, level, and horizontal surface.
4. Leave at least 20cm free space behind and on both sides of the appliance and leave at least 30cm free space above the appliance.
5. Do not place anything on top of the appliance and do not sit on the appliance.
6. Do not place the appliance directly below an air conditioner to prevent condensation from dripping onto the appliance.
7. Avoid knocking against the appliance (the air inlet and outlet in particular) with hard objects.
8. Do not insert your fingers or objects into the air outlet or the air inlet to prevent physical injury or malfunctioning of the appliance.
9. Do not use this appliance when you have used indoor smoke-type insect repellents or in places with oily residues, burning incense, or chemical fumes.
10. Do not use the appliance near gas appliances, heating devices or fireplaces.
11. Always unplug the appliance after use and before removing water, cleaning, or carrying out other maintenance.
12. To prevent interference, place the appliance at least 2m away from electrical appliances that use airborne radio waves such as TVs, radios, and radio-controlled clocks.
13. When the appliance is not used for a long time, bacteria may grow on the filters. Check the filters after a long period of disuse.
14. The appliance is only intended for household use under normal operating conditions. The device should not be used in industrial applications.
15. The appliance does not remove carbon monoxide (CO) or radon (Rn). It cannot be used as a safety device in case of accidents with combustion processes and hazardous chemicals.
16. Close the doors and windows in the room where the device is to operate to achieve the best performance.
17. Clean the water tank very day to keep it clean once a week.
18. Do not put any substance other than water in the water tank.
19. Do not put fragrance in the water tank.
20. If you need to move the appliance, disconnect the appliance from the power supply first. Then empty the water tank.
21. Unplug the appliance during filling and cleaning.

FUNKcjONALNOŚĆ

Osuszacz korzysta z technologii Peltiera (bez sprężarki), który sprawia, że urządzenie jest lekkie i ciche. Doskonale nadaje się do małych pomieszczeń. Niedostateczna wentylacja powoduje zapach stęchlizny i powstawanie grzybów w szafach, spiżarniach, rogach pomieszczeń itp. Mini osuszacz eliminuje ten problem zapobiegając niekontrolowanemu wzrostowi wilgotności wewnątrz pomieszczeń.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym nie otwierać urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie znajdują się żadne części obsługiwane przez użytkownika.
- Dane techniczne mogą ulec zmianie w celu ulepszeń bez powiadomienia.

SPECYFIKACJA

Wydajność	w przybliżeniu 500–700 ml na dzień przy 30°C, 85% wilgotności względnej
Element chłodzący	termoelektryczny moduł Peltiera
Napięcie	AC 220-240V~ 50/60Hz
Pobór mocy	90W (Max.)
Pojemność zbiornika na wodę	2200 ml
Detektor poziomu wody	Automatycznie wyłączenie gdy zbiornik na wodę jest pełny
Środowisko pracy	ponad 15°C, ponad 40% wilgotności względnej
Wymiary i waga netto	240 x 135 x 365 mm / 2,4 kg

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Po otwarciu opakowania, w zestawie powinny znajdować się:

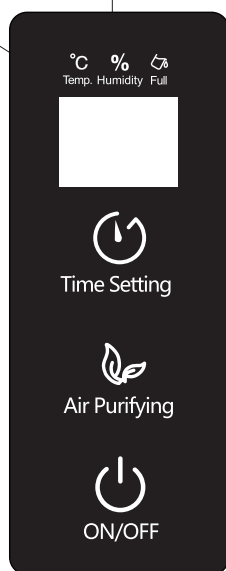
1. Osuszacz powietrza
2. Przewód zasilający
3. Wężyk do odprowadzania wody

PANEL STERUJĄCY

WSKAŹNIK
TEMPERATURY

WSKAŹNIK
WILGOTNOŚCI

SYGNALIZATOR
PEŁNEGO ZBIORNIKA



EKRAN

PRZYCISK
USTAWIEŃ TIMERA

PRZYCISK
FUNKCJI OCZYSZCZANIA

PRZYCISK ON/OFF

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Aby rozpocząć korzystanie z osuszacza, najpierw umieść osuszacz na płaskiej powierzchni, podłącz wtyczkę wyjściową AC z gniazdem AC osuszacza (z tyłu osuszacza) i podłącz wtyczkę wejściową AC do odpowiedniego gniazda głównego. Następnie naciśnij przycisk „ON / OFF” na panelu sterującym. Zaświeci się dioda „ON / OFF”, wyemitowany zostanie jednokrotnie sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się aktualna wilgotność i temperatura. Osuszacz zacznie pracować. Aby wyłączyć osuszanie, naciśnij ponownie przycisk „ON / OFF”.

2. Aby aktywować funkcję oczyszczania powietrza, należy włączyć urządzenie, a następnie nacisnąć przycisk „Air Purifying”. Zaświeci się wskaźnik „Air Purifying” oraz niebieskie światło na górze urządzenia. Osuszacz zacznie pracę w trybie oczyszczania powietrza. Kolejne wciśnięcie przycisku „Air Purifying” wyłączy funkcję oczyszczania powietrza.
3. W celu ustawienia timera podczas pracy osuszacza wciśnij przycisk „Time Setting” i ustaw czas od 1 do 24 godzin. Po upływie tego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie.
4. Urządzenie posiada funkcję automatycznego odszraniania. Nie ma potrzeby przeprowadzania tego procesu ręcznie.
5. Wyświetlacz pokazuje na zmianę temperaturę otoczenia, poziom wilgotności oraz czas automatycznego wyłączenia (jeśli został ustawiony).

ZBIORNIK WODY

Jeśli podczas pracy urządzenia wyjmiesz zbiornik na wodę lub gdy włączysz urządzenie bez zamontowanego zbiornika, zostanie pięciokrotnie wyemitowany sygnał dźwiękowy.

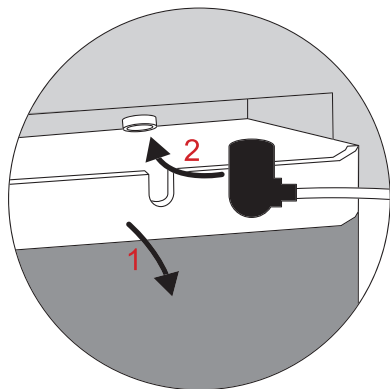
ZAPEŁNIENIE ZBIORNIKA WODY

Gdy zbiornik na wodę napełni się (pojemnik mieści do 2200 ml wody), urządzenie wyemituje pięciokrotnie sygnał dźwiękowy, wyłączy się i zapali się czerwona dioda sygnalizująca „Full”.

Wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilający od gniazda sieciowego. Wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia i go opróżnij, a następnie ponownie umieść go na miejscu. Możesz kontynuować osuszanie.

UŻYTKOWANIE WĘŻYKA ODPROWADZAJĄCEGO WODĘ

Wyłącz osuszacz i wyjmij zbiornik na wodę. W górnej części otworu na zbiornik wody zobaczysz otwór spustowy wody. Podłącz adapter z wężykiem odprowadzającym wodę do otworu spustowego i włóż zbiornik na wodę z powrotem do osuszacza. Włóż drugi koniec wężyka do np. zlewu lub wiadra, a następnie włącz ponownie osuszacz. Osuszacz będzie zbierał wodę, a woda przez wężyk będzie spływała bezpośrednio do zbiornika.



CZYSZCZENIE OSUSZACZA

Przed czyszczeniem urządzenia należy wyłączyć osuszacz i odłączyć wtyczkę zasilania z gniazda głównego. Użyj miękkiej ściereczki do czyszczenia powierzchni urządzenia i szczotki z miękkim włosiem do usuwania kurzu z kratki wlotowej i wylotowej.

CZYSZCZENIE ZBIORNIKA OSUSZACZA

Ostrzeżenie: Pokrywa zbiornika wody może zostać zdemonstrowana jedynie w celu wyciszczenia zbiornika.

Należy wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający od gniazda sieciowego. Następnie należy wyjąć zbiornik na wodę, umyć go, wysuszyć i umieścić z powrotem w urządzeniu jak pokazano w kolejnym kroku.

OSTRZEŻENIA

1. Po zakończeniu korzystania z urządzenia, osuszacz należy wyłączyć za pomocą przycisku „ON/OFF” do pozycji „OFF” .
2. Unikaj korzystania z zasilacza w mokrym lub wilgotnym miejscu, i umieść go w miejscach z dobrą wentylacją.
3. Tylna kratka wlotowa oraz górna kratka wylotowa muszą być utrzymane w czystości. Nie należy zakrywać ich w żaden sposób np. ubraniami, kocami, foliami itp.
4. Osuszacz należy eksploatować i magazynować w pozycji pionowej, aby uniknąć wycieku wody.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Instrukcję warto też zachować na przyszłość.
2. Nie wolno dopuścić do dostania się wody, łatwopalnych detergentów ani innych płynów do wnętrza urządzenia, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem i/lub pożaru.
3. Nie czyścić urządzenia wodą, (łatwopalnymi) detergentami ani innymi płynami, gdyż grozi to porażeniem prądem i/lub pożarem.
4. Nie rozpylaj wokół urządzenia palnych materiałów, takich jak środki owadobójcze lub zapachowe.
5. Woda w zbiorniku nie nadaje się do picia. Nie pij tej wody, nie podlewaj nią kwiatów ani nie dawaj jej do picia zwierzętom. Po opróżnieniu zbiornika wodę wylej do kanalizacji.

OSTRZEŻENIA!

1. Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej na spodzie lub na tylnej części urządzenia jest zgodne z napięciem domowej instalacji elektrycznej.
2. Ze względów bezpieczeństwa wymiana uszkodzonego przewodu zasilającego lub naprawa powinna zostać przeprowadzona przez wykwalifikowany personel. Nigdy nie próbuj samodzielnie demontować lub naprawiać urządzenie.
3. Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód zasilający lub samo urządzenie.
4. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia znajomości sprzętu, jeśli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
5. Nie należy traktować tego urządzenia jako zabawkę, nie pozwól na zabawę lub wspinanie się na urządzenie przez dzieci.
6. Nie kładź żadnych przedmiotów przy wlocie i wylocie powietrza, aby nie blokować przepływu powietrza.
7. Nigdy nie przechylaj, ani nie odwracaj urządzenia do góry nogami podczas jego pracy.
8. Nigdy nie odłączaj wtyczki zasilania podczas pracy urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie obwodów elektronicznych.
9. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie promieni słonecznych.

OSTRZEŻENIA!

1. To urządzenie nie zastąpi odpowiedniej wentylacji, regularnego odkurzania oraz okapu podczas gotowania.
2. Jeśli gniazdko elektryczne, z którego zasilane jest urządzenie, jest źle podłączone, wtyczka może się nagrzewać. Sprawdź, czy podłączasz urządzenie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.
3. Zawsze ustawiaj urządzenie i korzystaj z niego na suchej, stabilnej, równej i poziomej powierzchni.
4. Ustaw urządzenie tak, aby z tyłu i po obu jego stronach było przynajmniej 20 cm wolnej przestrzeni, a nad urządzeniem 30 cm przestrzeni.
5. Nie stawiaj nic na urządzeniu i nie siadaj na nim.
6. Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio pod klimatyzatorem, aby zapobiec ściekaniu wody na górną część urządzenia.
7. Nie uderzaj w urządzenie twardymi przedmiotami, a w szczególności we wlot i wylot powietrza.
8. Aby zapobiec uszkodzeniu ciała lub urządzenia, nie wkładaj palców ani żadnych przedmiotów do wlotu i wylotu powietrza.
9. Nie używaj urządzenia po rozpyleniu wewnątrz pomieszczenia środków odstraszających owady ani w pomieszczeniach, w których obecne są z resztki oleju, zapach spalenizny lub opary chemiczne.
10. Nie używaj urządzenia w pobliżu urządzeń gazowych, grzejników lub kominków.
11. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania po użyciu oraz przed przystąpieniem do napełniania wodą, czyszczenia lub przeprowadzania innych czynności konserwacyjnych.
12. Aby uniknąć zakłóceń, ustaw urządzenie w odległości przynajmniej 2 m od urządzeń elektrycznych wykorzystujących fale radiowe, takich jak telewizory, odbiorniki radiowe lub zegary sterowane drogą radiową.
13. Jeśli urządzenie nie jest długo używane, na filtrach mogą pojawić się bakterie. Sprawdź filtry po długim okresie nieużywania.
14. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w normalnych warunkach pracy. Urządzenie nie powinno być użytkowane w zastosowaniach przemysłowych.
15. Urządzenie nie usuwa tlenku węgla (CO) ani radonu (Rn). Nie może być używane jako urządzenie ratunkowe w przypadku pożarów lub wycieków szkodliwych chemikaliów.
16. Należy zamknąć drzwi i okna w pomieszczeniu, w którym ma pracować urządzenie dla osiągnięcia najlepszej wydajności.
17. Aby utrzymać czystość w zbiorniku wody, czyść go codziennie.
18. Do zbiornika nie wlewaj żadnych innych płynów.
19. Nie wlewaj substancji zapachowych do zbiornika wody.
20. Jeśli zamierzasz przestawić urządzenie, najpierw odłącz je od źródła zasilania. Następnie opróżnij zbiornik wody.
21. Odłącz urządzenie od zasilania podczas opróżniania zbiornika i czyszczenia.

EIGENSCHAFTEN

Dieser Luftentfeuchter verwendet die Peltier-Technik (ohne Kompressor), die das Gerät leicht und leise macht. Ideal für kleine Räume. Luft enthält immer eine bestimmte Menge an Wasser in Form von Dampf. Dieser Wasserdampf bestimmt den Feuchtigkeitsgrad der Raumluft. Die Fähigkeit der Luft Wasserdampf aufzunehmen, nimmt bei steigender Temperatur zu. Das ist der Grund, weshalb in unseren Wohnungen, sobald die Temperatur sinkt, die Luft den in ihr enthaltenen Wasserdampf abgibt, der sich schließlich als Kondenswasser an sämtlichen kalten Oberflächen wie Fenster, Wände usw. niederschlägt. Der Luftentfeuchter sorgt dafür, dass der Raumluft ein Teil der Feuchtigkeit entzogen wird und damit durch Kondenswasser hervorgerufene Schäden in Innenräumen (z.B. Schimmelbildung) vermieden werden.

- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Technische Details sind für Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

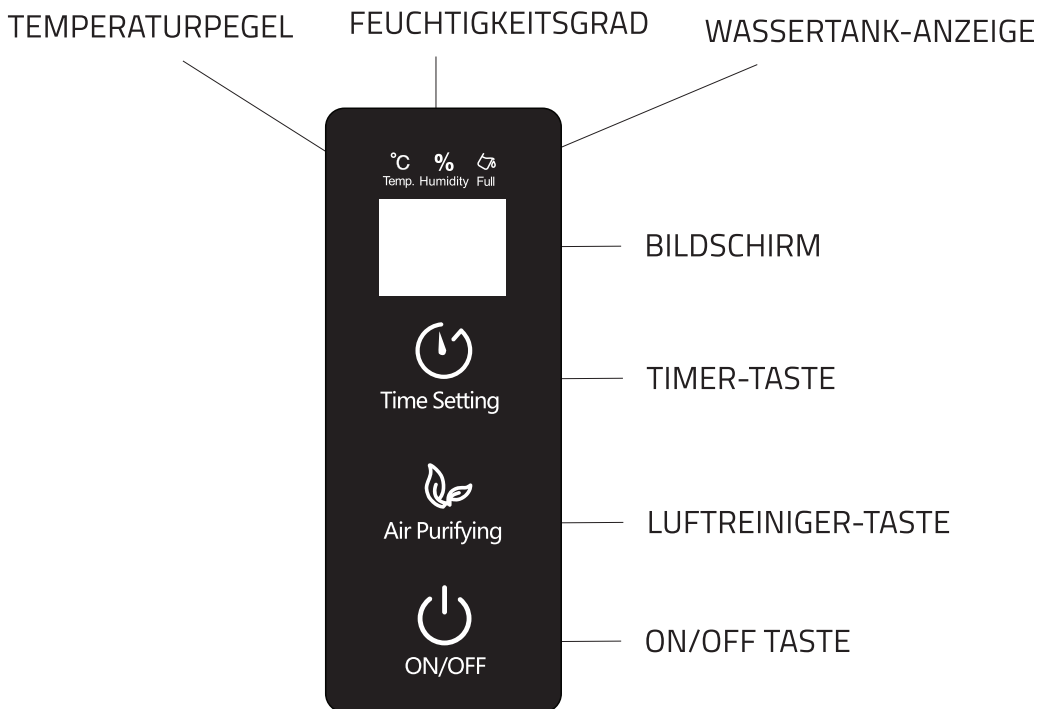
TECHNISCHE DATEN

Relative Luftfeuchte	ca. 500-700 ml pro Tag, bei 30°C ; 85% relative Luftfeuchte
Kühlelement	thermoelektrischen Peltier-Modul
Spannung	AC 220-240V~ 50/60Hz
Stromverbrauch	90W (Max.)
Fassungsvermögen des Wassertanks	2200 ml
Wasserpegeldetektor	schaltet automatisch aus, wenn der Wassertank leer ist
Arbeitsbedingungen:	min. 15°C, min. 40% relative Luftfeuchtigkeit
Abmessungen und Nettogewicht	240 x 135 x 365 mm / 2,4 kg

LIEFERUMFANG

1. Luftentfeuchter
2. Netzkabel
3. Wasserschlauch

BEDIENFELD



GEBRAUCHSANWEISUNGEN

1. Um den Entfeuchter zu verwenden, stellen Sie ihn zunächst auf eine ebene Fläche, verbinden Sie den AC-Ausgangsstecker mit der AC-Buchse des Entfeuchters (an der Rückseite des Geräts) und den AC-Eingangsstecker mit der entsprechenden Netzsteckdose. Drücken Sie dann die Taste „ON / OFF“ an der Vorderseite des Entfeuchters. Die blaue LED „ON / OFF“ leuchtet auf und der Luftentfeuchter beginnt zu arbeiten. Zum Ausschalten drücken Sie erneut die Taste „ON / OFF“.
2. Um die Luftreinigungsfunktion zu verwenden, schalten Sie den Luftentfeuchter ein, wie im vorherigen Schritt beschrieben. Drücken Sie dann die

- „Air Purifying“ -Taste, die durch eine blaue LED angezeigt wird, und das Gerät beginnt im Luftreinigungsmodus zu arbeiten (UV-Licht auf beiden Seiten des Trockners wird gestartet). Durch erneutes Drücken der Taste „Air Purifying“ wird die Luftreinigungsfunktion deaktiviert.
3. Um den Timer einzustellen, während das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie die Timer-Taste und stellen Sie die Zeit zwischen 1 und 24 Stunden ein. Nach dieser Zeit schaltet das Gerät automatisch aus.
 4. Das Gerät verfügt über eine automatische Abtaufunktion. Dieser Vorgang muss nicht manuell ausgeführt werden.
 5. Das Display zeigt die Umgebungstemperatur, die Luftfeuchtigkeit und die automatische Ausschaltzeit an (falls eingestellt).

WASSERTANK

Wenn Sie den Wassertank entfernen, während das Gerät läuft, oder wenn Sie das Gerät einschalten, ohne dass der Tank eingesetzt ist, ertönt ein fünfmaliger Signalton.

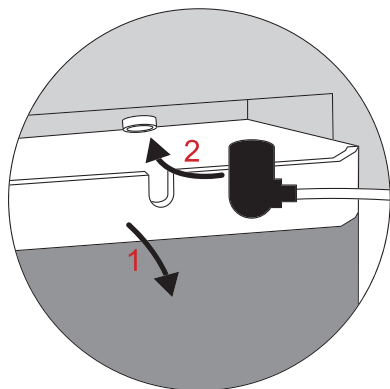
FÜLLEN DES WSSERTANKS

Wenn der Wassertank voll ist (der Behälter fasst bis zu 2200 ml Wasser), ertönt fünfmal ein Signalton, das Gerät schaltet sich aus und die rote Kontrollleuchte „Voll“ leuchtet auf.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Nehmen Sie den Wassertank aus dem Gerät und entleeren Sie ihn. Schieben Sie nun den Wassertank in die Ausgangsposition. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“ auf „ON“.

KONTINUIERLICHE ENTLERUNG ÜBER DIE WASSERLEITUNG

Schalten Sie den Luftentfeuchter aus und entfernen Sie den Wassertank. Oben an der Öffnung des Wassertanks sehen Sie eine Wasserablassöffnung. Schließen Sie den Adapter mit dem Abflussschlauch an die Ablassöffnung an und setzen Sie den Wassertank wieder in den Luftentfeuchter ein. Stecken Sie das andere Ende des Wasserschlauchs z. B. in ein Waschbecken oder einen Eimer und schalten Sie den Luftentfeuchter wieder ein. Der Luftentfeuchter sammelt das Wasser und das Wasser fließt durch den Schlauch direkt in den gewählten Behälter.



REINIGUNG

Vor dem Reinigen, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Oberfläche des Gerätes zu reinigen und eine weiche Bürste um Staub aus den Zu- und Ablaufgitter zu entfernen.

WASSERTANK REINIGEN

Warnung: Die Wassertankabdeckung darf nur zum Reinigen des Tanks entfernt werden. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Entfernen Sie den Wassertank aus dem Gerät. Nach dem Reinigen lassen Sie den Wassertank trocknen. Setzen Sie den Behälter wie im nächsten Schritt gezeigt wieder in das Gerät ein.

WASSERTANK IN DAS GERÄT EINSETZEN

Nach dem Reinigen des Wassertanks:

1. Drehen Sie die Wassertankabdeckung um und legen Sie diese auf eine ebene Fläche.
2. Montieren Sie den Schwimmer an der richtigen Stelle.
3. Setzen Sie den Wassertank über die Abdeckung und drücken Sie ihn leicht hinein. Setzen Sie den Wassertank in den Luftentfeuchter.

WARNHINWEISE

1. Nach dem Gebrauch des Geräts, schalten Sie den Luftentfeuchter aus, indem Sie die Taste „ON/OFF“ auf „OFF“ drücken.
2. Verwenden Sie niemals den Stromkabel in nassen oder feuchten Stellen, und stecken Sie ihn in Orten mit guter Belüftung.
3. Das hintere Lufteintrittsöffnung und das obere Luftaustrittsöffnung müssen stets sauber gehalten werden. Bedecken Sie diese in keiner Weise, z. B. mit Kleidung, Decken, Folien usw.
4. Das Gerät muss immer aufrecht und eben stehen sowie stehend aufbewahrt werden.

GEFAHR!

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.
2. Achten Sie darauf, dass kein Wasser, andere Flüssigkeiten oder entzündbare Reinigungsmittel in das Gerät gelangen, um das Risiko eines Stromschlags und/oder Brandgefahr zu vermeiden.
3. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser, anderen Flüssigkeiten oder (entzündbaren) Reinigungsmitteln, um das Risiko eines Stromschlags und/oder Brandgefahr zu vermeiden.
4. Sprühen Sie keine brennbaren Materialien wie zum Beispiel Insektengifte oder Duftstoffe um das Gerät.
5. Das Wasser im Wasserbehälter ist kein Trinkwasser. Trinken Sie dieses Wasser nicht, und verwenden Sie es nicht zur Versorgung von Tieren oder Pflanzen. Geben Sie das Wasser beim Entleeren des Wasserbehälters in das Abwassersystem.

WARNUNG!

1. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf der Unter- oder Rückseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
2. Aus Sicherheitsgründen sollte der Austausch eines beschädigten Netzkabels oder die Reparatur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind
4. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren erstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
5. Behandeln Sie dieses Gerät nicht als Spielzeug, lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen oder auf dieses klettern.
6. Achten Sie darauf, dass Luftein- und -auslass nicht verdeckt werden. Legen Sie deshalb keine Gegenstände auf den Luftaus- oder vor den Lufteinlass.
7. Das Gerät niemals während des Betriebs umdrehen und auf dem Kopf stellen.
8. Trennen Sie niemals den Netzstecker von der Steckdose während des Betriebs. Dies kann die elektronischen Schaltkreise beschädigen.
9. Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

WARNUNG!

1. Das Gerät ist kein Ersatz für angemessenes Lüften, regelmäßiges Staubsaugen sowie das Verwenden einer Dunstabzugshaube oder einer Lüftung während des Kochens.
2. Wenn die zum Betrieb des Geräts verwendete Steckdose nicht ordnungsgemäß angeschlossen ist, wird der Stecker des Geräts heiß. Vergewissern Sie sich, dass Sie für das Gerät eine ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose verwenden
3. Verwenden Sie das Gerät immer auf einer trockenen, stabilen, ebenen und waagerechten Oberfläche.
4. Achten Sie darauf, dass hinter dem Gerät und seitlich davon mindestens 20 cm Freiraum ist. Über dem Gerät muss ein Abstand von mindestens 30 cm eingehalten werden.
5. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, und setzen Sie sich nicht darauf.
6. Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter einer Klimaanlage auf, damit kein Kondenswasser auf das Gerät tropft.
7. Vermeiden Sie es, mit harten Gegenständen gegen das Gerät (insbesondere den Lufteinlass und -auslass) zu stoßen.
8. Achten Sie darauf, dass weder Ihre Finger noch andere Objekte in den Luftauslass oder -einlass gelangen, um Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts zu verhindern.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht nach dem Gebrauch von Räuchermitteln zum Insektenschutz oder an Orten, an denen Ölrückstände oder chemische Dämpfe vorhanden sind bzw. Räucherstäbchen verbrannt werden.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von gasbetriebenen Vorrichtungen, Heizungen oder offenen Kaminen.
11. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie Wasser einfüllen, das Gerät reinigen oder andere Wartungsarbeiten durchführen.
12. Um elektronische Störungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät im Abstand von mindestens 2 Metern zu anderen Elektrogeräten aufstellen, die mit Funkwellen arbeiten (z. B. Fernsehen, Radio und Funkuhr).
13. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, können Bakterien auf den Filtern erscheinen. Überprüfen Sie die Filter nach längerer Nichtbenutzung.
14. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bei normalen Betriebsbedingungen vorgesehen. Das Gerät sollte nicht in industriellen Anwendungen verwendet werden.
15. Das Gerät entfernt kein Kohlenmonoxid (CO) oder Radon (Rn). Es kann nicht als Sicherheitsgerät bei Unfällen mit Verbrennungsvorgängen und gefährlichen Chemikalien verwendet werden.
16. Schließen Sie die Tür und Fenster in dem Raum, in dem das Gerät betrieben werden soll, um die beste Leistung zu erzielen.
17. Der Wassertank sollte jeden Tag gereinigt werden.
18. Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit kaltem Leitungswasser. Verwenden Sie ein Grundwasser oder heißes Wasser. Geben Sie keine anderen Flüssigkeiten in den Wassertank ein.
19. Geben Sie außer Wasser keine anderen Stoffe in den Wasserbehälter. Geben Sie keine Duftstoffe in den Wasserbehälter.
20. Wenn Sie das Gerät bewegen möchten, trennen Sie es zuerst von der Stromquelle. Dann leeren Sie den Wassertank.
21. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie den Tank leeren und reinigen.



INFORMATION FOR USERS ON HOW TO DEAL WITH WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT.

If the device, packaging, user manual etc. are marked with the symbol of a crossed-out wheeled waste container, it means that the device is subject to separate waste collection in accordance with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. The used device should not be disposed of with other household waste and should not be treated as municipal waste. By disposing of electro-waste in the container you pose a risk to the environment.

Take your used equipment to a separate collection point for electrical and electronic equipment organized by the public administration. By segregating and submitting used electrical and electronic equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment from pollution and contamination, contribute to reducing the use of natural resources and lowering the cost of producing new products. Proper disposal and scrapping helps eliminate the adverse effects of scrapped products on the environment and human health.

For detailed information on the recyclability of this product, contact your local city hall, city cleaning services or the store where you purchased the product.



INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW O SPOSOBIE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM SPRZĘTEM ELEKTRYCZNYM I ELEKTRONICZNYM.

Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi i tym podobne zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że urządzenie podlega selektywnej zbiórce odpadów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/EU. Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z pozostałymi odpadami gospodarstwa domowego i nie należy traktować go jako odpad komunalny. Wyrzucając elektrośmieci do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska.

Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu zbiórki selektywnej sprzętu elektrycznego i elektronicznego zorganizowanego przez administrację publiczną. Segregując i przekazując do przetworzenia, odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowych urządzeń. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga eliminować niekorzystny wpływ złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka.

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące możliwości ponownego przetworzenia niniejszego produktu, należy skontaktować się z miejscowym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.



AN ALLE EINWOHNER DER EUROPÄISCHEN UNION. WICHTIGE UMWELTINFORMATIONEN ÜBER DIESER PRODUKT.

Wenn das Gerät, die Verpackung, das Benutzerhandbuch und dergleichen das Symbol eines durchgestrichenen Abfallbehälters auf Rädern tragen, bedeutet dies, dass das Gerät einer getrennten Sammlung gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates unterliegt. Das gebrauchte Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden und sollte nicht als Haushaltsmüll behandelt werden. Elektroschrott in einen Container zu werfen, ist eine Bedrohung für die Umwelt.

Dank der ordnungsgemäßen Entsorgung den gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräte, schützen Sie den Umwelt und tragen dazu bei, die Nutzung natürlicher Ressourcen zu verringern, sowie helfen die Produktionskosten neuer Geräte zu senken. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Abwrackung trägt dazu bei, die negativen Auswirkungen von verschrotteten Produkten auf die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit zu beseitigen.

Um weitere Informationen zur Recyclingfähigkeit dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Stadtbüro, den Stadtreinigungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Manufactured in China for:
Wyprodukowano w Chinach dla:
Hergestellt in China für:

Global Income sp. z o.o.
ul. Chwaszczyńska 135B
81-571 Gdynia, Poland

www.berdsen.pl